Porównanie tłumaczeń Nehemiasza 11:28

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | i w Siklag, i w Mekonie oraz jej osadach, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | w Siklag, w Mekonie i jej osadach, |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | W Siklag i w Mekona i przynależnych do niego wsiach; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | I w Sycelegu, i w Mechona i we wsiach jego; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i w Siceleg, i w Mochona, i w córkach jej, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | w Siklag, Mekona i w przynależnych wioskach, |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | I w Syklagu, i w Mechonie, i w okolicznych jej siołach; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | w Siklag, Mekonie i należących do niego miejscowościach, |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | w Siklag, w Mekonie i jej osadach; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | w Ciklag, Mekona i przynależnych do nich osiedlach, |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і їхніх дворах, Лахіс і його поля. І перебували в Веирсавії. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | w Cyklag, w Mekona oraz w jego wsiach, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | i w Ciklag, i w Mekonie oraz jej zależnych miejscowościach, |